



PRAVIDLA NAKUPNI PLATFORMY CONNECT A ZASADY OCHRANY OSOBNICH UDAJO

§1

Predmet pravidel

Tato Pravidla urcuji všeobecne podmínky a zásady využívání CONNECT Nakupní platformy.

§2

Definice

- 1. Správce databaze Nabizejicich** - zaměstnanec Poskytovatele služeb odpovědný za spravování databaze Nabizejicich, včetně verifikace Registracních žádostí.
- 2. Správce** - společnost ORLEN S.A. a společnost skupiny ORLEN/jiný subjekt kapitálové skupiny ORLEN (seznam subjektů je k dispozici na adrese: www.orlen.pl/pl/dane-osobowe)
- 3. Elektronická aukce (Aukce)** - elektronická dražba organizovaná v Systemu CONNECT, podle kritérií stanovených subjektem zveřejňujícím poptávku nebo nabídku. Zásady provedení Aukce určují zvláštní pravidla.
- 4. Databaze Nabizejicich** - soubor Nabizejicich registrovaných v Systemu CONNECT, obsahující m.j. údaje uvedené Uživateli během registrace.
- 5. Elektronická poptávka (Poptávka)** - funkce Systemu CONNECT umožňující Nabizejicimu podání nabídky včetně nezbytných dokumentů v podobě příloh elektronickou cestou.
- 6. Kapitálová skupina ORLEN** - společnosti ORLEN, tj. ORLEN S.A..
- 7. Heslo** - znamená posloupnost písmen, číslic a zvláštních znaků zvolených Uživatelem během registrace v Systemu CONNECT, využívaných za účelem zajištění přístupu k Uctu uživatele v Systemu CONNECT. Heslo musí být v souladu s politikou bezpečnosti hesel v Systemu CONNECT, která je Uživateli zaslána na emailovou adresu v průběhu registrace Uctu.
- 8. Uživatelský účet** - individuální účet Uživatele s určitým souborem oprávnění pro funkce Systemu CONNECT.
- 9. Login** - znamená identifikátor Uživatele registrovaného v Systemu CONNECT v souladu s těmito Pravidly. Prostřednictvím Loginu registrovaný Uživatel využívá Služeb poskytovaných v Systemu CONNECT. Login Uživatele je unikátní.
- 10. Newsletter** - informace poskytována emailovou cestou o bezných zveřejněných poptávkách na nabídku v Systemu Connect. Poskytovaný Newsletter obsahuje informace o poptávkách na nabídku v nákupních kategoriích zvolených Uživatelem během procesu registrace.
- 11. Nabizejici** - znamená fyzickou osobu, právnickou osobu nebo organizační jednotku, která není právnickou osobou, které zákon přiznává právní způsobilost.
- 12. Nabídka** - prohlášení vůle uzavření smlouvy podávané Nabizejicím v elektronické podobě prostřednictvím Systemu Connect, podané ve stanovené lhůtě, v odpovědi na Elektronickou

poptavku na nabídku.

- 13. Subjekt zveřejňující poptavku na nabídku** - Kapitalová skupina ORLEN. Seznam společností majících možnost zveřejňování poptavek na nabídku je dostupný na hlavní stránce Systemu CONNECT.
- 14. Pravidla** - tyto Pravidla, tvořící soupis zásad využívání CONNECT Nakupní platformy a zásady týkající se zpracování osobních údajů Uživatelů a Nabízejících (Politika ochrany osobních údajů).
- 15. Nakupní platforma (System CONNECT)** - znamená internetovou aplikaci CONNECT Nakupní platforma dostupnou na internetové adrese <https://connect.orken.pl>, v rámci které se organizují m.j. Aukce, posílají se poptavky na nabídku, podávají se obchodní nabídky.
- 16. Služba** - služba poskytující možnost podávání Nabídek na elektronické poptavky na nabídku k nákupním řízením včetně ostatních navazujících funkcí umožňujících jejich podání.
- 17. Poskytovatel služby** - znamená ORLEN Společnost Akcyjną se sídlem v Płocku, ul. Chemików 7, 09-411 Płock zapsaná do Celostátního soudního rejstříku vedeného Okresním soudem XIV.obchodní oddělení ve Varšavě pod číslem: 0000028860 DIC: 774- 0001-454, číslo BDO: 000007103, která je současně majitelem CONNECT Nakupní platformy.
- 18. Uživatel** - Nabízející nebo osoba zastupující Nabízejícího, s přístupem k Systemu CONNECT, jednající v rámci Systemu CONNECT ve prospěch Nabízejícího, která akceptovala podmínky těchto Pravidel a získala přístup k Službám poskytovaným v rámci Systemu CONNECT Nakupní platformy.
- 19. Registrační žádost** - žádost o registraci Nabízejícího a Uživatele v Systemu CONNECT.

§3

Všeobecná ustanovení

1. Nabízející bere na vědomí a akceptuje, že nákupní řízení realizovaná pomocí Systemu CONNECT se provádí v režimu jednání ve smyslu čl. 72 o.s.r., a tím se neuplatní předpisy týkající se nabídky ve smyslu čl. 66 a také aukce a dražby ve smyslu čl. 70¹ - 70⁵ o.s.r.
2. Nabídky podané Nabízejícím pomocí Systemu CONNECT musí podat osoby mající příslušná zmocnění k zastupování Nabízejícího.
3. Účast na Elektronických poptávkách na nabídku s využitím Systemu CONNECT je možná výhradně pro registrované Uživatele mající Login a Heslo a aktivní Účet Uživatele.
4. Registrace a účast na řízeních v Systemu CONNECT je bezplatná.
5. Práva k názvu Systemu CONNECT a obsahu Poptavek v něm umístěných jsou vyhrazena a nesmí se kopírovat, využívat nebo rozšiřovat.

§4

Odpovědnost Poskytovatele služeb

1. Poskytovatel služby není odpovědný za škody vzniklé v souvislosti s nesprávnou funkcí Systemu CONNECT za situací, když se vyskytnou hlášené chyby, nedostatky informací, opoždění během prováděné operace nebo během přenosu dat nebo další poruchy, které mohou být efektem havarie počítačového zařízení nebo účinku počítačového viru na stránce Uživatele.
2. Poskytovatel služby není odpovědný za nemožnost nebo problémy při využití Systemu CONNECT, vyplývající z příčin na stránce Uživatele.

3. Poskytovatel služby je oprávněn dočasně zastavit funkci Systemu CONNECT v rozsahu nezbytném pro provedení plánovaných oprav a instalování nových verzí Systemu CONNECT.
4. Poskytovatel služby není odpovědný za jakékoliv škody vzniklé v souvislosti s využitím (m) Uživateli Systemu CONNECT způsobem rozporným s právem nebo ustanoveními těchto Pravidel.
5. Poskytovatel služby si vyhrazuje právo k zahájení veškerých aktivit, které uzná za potřebné za účelem zajištění bezpečnosti Uživatele z toho mezi jiným blokování Účtu Uživatele v případě zjištění nedodržování Pravidel nebo Cinnosti, která působí nebo může způsobit škodu pro Poskytovatele služeb nebo společnosti z Kapitalové skupiny ORLEN. Tato Cinnost nevyžaduje informování Uživatele o podmínkách zavedených blokad Účtu Uživatele.
6. Poskytovatel služby si vyhrazuje právo verifikovat aktualitu údajů Nabízejících registrovaných v CONNECT a tyto aktualizovat na základě údajů dostupných ve veřejných registrech nebo údajů poskytnutých subjekty spolupracujícími s Poskytovatelem služeb. Nezávisle na uvedeném oprávnění je Uživatel povinen bezodkladně aktualizovat údaje Nabízejícího nebo Uživatele.
7. Poskytovatel služby není odpovědný za technické problémy nebo omezení v zařízení Uživatele, které může mu znemožňovat využití (van) Systemu CONNECT.
8. Poskytovatel služby není odpovědný za problémy a omezení vyplývající (c) ze špatné kvality spojení přenosu dat.
9. Poskytovatel služby není odpovědný za problémy vyplývající (c) z nesplnění minimálních technických požadavků na straně Nabízejícího popsanych v §7 odst. 3, z toho hlavně využití (van) jiné internetové prohlížečky než požadovaná.
10. Poskytovatel služby není odpovědný za škody vyplývající (c) z Cinnosti třetích osob vydávající (ch) se za Nabízejícího.
11. Poskytovatel služby nezajišťuje dostupnost historických, podaných nabídek.
12. Poskytovatel služby není odpovědný za škody vzniklé v důsledku zúčastnění se Elektronické poptávky na nabídku nebo Elektronické aukce třetí osoby vydávající (c) se za Nabízejícího, zejména pokud zúčastnění třetí osoby byla následkem ztráty nebo krádeže, a také úmyslného nebo neúmyslného poskytnutí Nabízejícím informací nezbytných k využití (van) Systemu CONNECT, z toho Loginu a Hesla. Nabízející odpovídá za Cinnost takových osob jako za vlastní Cinnost.

§5 Odpovědnost Uživatele

1. Za účelem správné registrace do Systemu CONNECT je Uživatel povinen se seznámit s těmito Pravidly a potvrdit skutečnost, že se seznámil s obsahem těchto Pravidel, akceptovat jejich veškerá ustanovení a zavázat se k dodržování jejich ustanovení.
2. Uživatel se zavazuje neposkytovat svůj Login a Heslo třetím osobám. Uživatel nese plnou odpovědnost za ochranu těchto údajů od přístupu třetích osob.

3. Uživatel odpovídá za činnost na jeho účtu, tj. po zalogování se do Systemu CONNECT s využitím Loginu a Hesla přiřazeného uživateli (nezavisle na zalogované osobě).

§6

Odpovědnost Nabízejícího.

1. Nepovoluje se předávat Uživatelem nebo Nabízejícím neobjednaných reklamních materiálů s využitím Systemu CONNECT.
2. Nepovoluje se umísťovat v Systemu CONNECT, Uživatelem nebo Nabízejícím, právně zakázaných materiálů, porušování know how, osobních hodnot, zásad poctivé konkurence, obchodního tajemství.

§7

Podmínky využívání Systemu CONNECT, z toho požadavky na zařízení a programové vybavení

1. Možnost využívat Systemu CONNECT mají jen registrovaní Uživatelé mající Login a Heslo.
2. Registrovaným Uživatelem se považuje Uživatel, který odeslal registrační formulář nacházející se na stránce podle pokynů, zejména:
 - vyplnil všechna požadovaná pole označená symbolem
 - prohlásil, že se seznámil s obsahem Pravidel a akceptoval jejich ustanovení.
3. Minimální technické požadavky:
 - a) Počítač PC s nainstalovaným operačním systémem Microsoft Windows 10/Windows 11;
 - b) prohlížeč Edge, Chrome nebo Firefox s podporou Javy, úroveň šifrování: 128bit, prohlížeče ve verzích podporovaných výrobcem;
 - c) v případě Elektronické aukce počítač s operačním systémem Microsoft Windows 10 prohlížeč Chrome nebo Edge, FireFox ve verzích podporovaných výrobcem. Jiné operační systémy (min. Linux, iOS atd.) a prohlížeče (min. Opera, Safari, Maxthon atd.) než výše uvedené. Používání jiných operačních systémů, prohlížečů a/nebo operačních systémů a prohlížečů, které nejsou podporovány poskytovatelem služeb, může vést k poruchám a chybám ve fungování systému CONNECT;
 - d) napojení na Internet: min 512 kb/s na počítač (doporučovány širokopásmové internetové spoje).

§8

Registrace

1. Aby se registroval do Systemu CONNECT, vyplní Uživatel registrační žádost, uvedenou na internetové stránce Systemu CONNECT (<https://connect.orden.pl>) a odešle ji elektronickou cestou Poskytovateli služeb zvolením příslušné funkce nacházející se v registrační žádosti.
2. Vyplnění registrační žádosti se děje s dodržением níže uvedených zásad:
 - a) Uživatel musí vyplnit všechna požadovaná pole registrační žádosti:
 - a. v případě údaje Nabízejícího : plný název firmy, druh činnosti, prefix, DIČ (nebo jiné identifikační číslo platné v dané zemi), adresa (ulice, místo, stát), číslo telefonu Nabízejícího, emailová adresa Nabízejícího.
 - b. v případě údaje Uživatele: jméno, příjmení, služební emailová adresa, funkce, číslo služebního telefonu.

b) Informace zapsane do registracni zadosti musi byt pravdive tzn. byt v souladu s informacemi obsazenymi:

- v pripade polskych firem v KRS nebo CEIDG,
- v ostatnich pripadech v prislušnym pro danou zemi dokumentu potvrzujicim verohodnost registracnich udaju Nabizejciho.

Uzivatel je osoba odpovedna za pravost informaci zapsanych do registracni zadosti.

c) Uzivatel prostrednictvim Registracni zadosti musi podat prohlášení o seznámení se s obsahem Pravidel a akceptaci jeho ustanovení.

3. Kazda Registracni zadost podleha verifikaci Poskytovatele sluzeb.
4. Po kladne verifikaci Registracni zadosti dostane Uzivatel na uvedenou emailovou adresu prozatimni heslo, ktere pri prvni logovani musi zmenit. Heslo musi byt v souladu s implementovanou v Systemu CONNECT politikou bezpecnosti hesel tzn. musi jej tvorit aspoň 8 znaku, z toho 1 maleho a 1 velkeho pismena a 1 zvláštniho znaku (napr. ! \$ & apod.).
5. Po nastaveni noveho Hesla Uzivatel ziska moznost pristupu k Uctu Uzivatele a Nabizejciho v Systemu Connect.
6. Registracni zadost muze nebyt schvalena Poskytovatelem sluzeb v pripade, ze:
 - a. dany Uzivatel je uz registrovaný v Systemu CONNECT nebo
 - b. behem registrace Uzivatel uvede v registracni zadosti nespravne nebo nekompletni udaje o Nabizejciho nebo
 - c. domena emailove adresy Uzivatele je odlišna od vyuzivane Nabizejciho nebo
 - d. Uzivatel se pokouší registrovat na uz vyuzivanou za timto ucelem emailovou adresu.
7. V pripade vyskytu situace, uvedene v odst. 6 vyše informuje Poskytovatel sluzby Uzivatele o teto skutecnosti a nutnosti opetovneho podani Registracni zadosti.
8. Uzivatel je povinen ucinit vše mozne pro dodrzeni duvernosti a neposkytovani tretim osobam Hesla. V pripade vyskytu okolnosti budicich podezreni, ze je Heslo ve vlastnictvi neopravne osoby, je Uzivatel povinen bezodkladne informovat o teto skutecnosti Poskytovatele sluzeb, s vyuzitim dostupnych komunikacnich prostredku popsanych v § 11 odst. 1. V pripade zmeny hesla nemuze byt nove heslo stejne jako jedno z poslednich 2 hesel.
9. Neexistuje moznost registrace vice Uctu Uzivatelu v ramci jednoho Nabizejciho, pokud emailove adresy nepatri k firemni domene Nabizejciho.
10. V pripade zmeny cisla DIČ je nutna opetovna registrace Nabizejciho a Uzivatele. Číslo DIČ se nemeni.

§9

Odstoupeni, blokovaní Učtu Uzivatelu a Učtu Nabizejciho

1. Uzivatel nebo Nabizejci je odpovedny za bezodkladne informovani Poskytovatele sluzeb o nutnosti blokovaní daneho Učtu Uzivatele v pripade ukončení podnikani, zastaveni podnikani, zmeny pravni formy podnikani, ztraty povereni, zmeny zamestnani, propuštění ze zamestnani nebo jine podoby ztraty povereni k vyuzivani Učtu Uzivatele. Informace se musi odeslat prostrednictvim dostupnych komunikačních kanalu popsanych v § 10 odst.1
2. Poskytovatel sluzby zpřístupňuje všem Uzivatelům v ramci Systemu CONNECT funkčnost zavreni účtu.

3. Nezávisle na ustanoveních popsanych v § 9 odst.1 přislouš Poskytovateli služeb právo blokovani:
 - a) Účtu Uživatele:
 - kteri se nelogovali po dobu 1 roku do Systemu CONNECT, bez nutnosti informovani Uživatele o příčinach blokady.
 - b) Nabizejicich:
 - kteri nevlastni číslo DUNS,
 - kterych činnost prováděna Nabizejicim byla ukončena,
 - kterych byznysova, právní nebo finanční historie muze vyvolavat negativni následky pro ORLEN S.A.
4. Blokovani Účtu Uživatele znemožňuje nahled tohoto Uživatele v dosavadni nabidky. Blokovani Nabizejicich znemožňuje nahled v dosavadni nabidky pro vše Uživatele připsane tomuto Nabizejicimu.
5. Kazdy Uživatel, který vyjadril v etape registrace Účtu Uživatele souhlas s dostavanim Newslettera ma možnost zrušení sveho souhlasu s jeho dostavanim po zalogovani se na svůj Účet Uživatele nebo prostřednictvím dostupnych komunikačních kanalu popsanych v § 10 odst.1.
6. V pripade rezignace z Účtu Uživatele musi byt takova informace odeslana Uživatelem Poskytovateli služeb prostřednictvím dostupnych komunikačních kanalu popsanych v § 10 odst.1

§10

Kontakt a technicka pomoc v oboru obsluhy Systemu CONNECT

1. Poskytovatel služby odpovida za technickou podporu v oblasti obsluhy Systemu CONNECT. Technicka podpora je prostřednictvím níže uvedených komunikačních kanalu:
 - a) Kontaktni formular v založce „Kontakt” na strance <https://connect.ornen.pl>.
 - b) Infolinka dostupna v ruznych jazycich - č. telefonu se nachazi v založce „Kontakt” na strance <https://connect.ornen.pl>.
 - c) Přihlašovací formular pro zalogovane Uživatele nachazejici se v pate stranky <https://connect.ornen.pl> pod proklikem „Přihlasit”
2. V pripade, že si Uživatel nepamatuje heslo, ma možnost jeho pripomenuti nebo zmeny volbou funkce „Připomenout heslo” dostupne na obrazovce logovani do Systemu CONNECT.
3. V založce „Pomoc” na strance Systemu CONNECT je dostupny pro Uživatele a Nabizejicich navod Systemu CONNECT.

§11

Reklamace

1. Reklamace se mohou podavat z titulu neprovedeni nebo spatneho provedeni Poskyvatelem Služeb, jež jsou predmetem Pravidel.
2. Reklamace se musi odeslat bezodkladne pomoci dostupnych komunikacnich prostredku popsanych v § 10 odst. 1 a), c).
3. Reklamace ve veci neprovedeni nebo spatneho provedeni Služby musi obsahovat zejména její predmet a okolnosti ji zdUvodňuj(c) a take oznaceni Nabizejicich a Uživatele, hlavne udaje umožňující projednani reklamace a poskytnuti vysvetleni.

4. Správne podane reklamáce Poskytovatel služby projedna ve lhůte do 14 pracovních dnů, počítaje dnem jejich účinného podání.

§12

Teleinformační bezpečnost

1. Uživatel je povinen se postarat, aby po celou dobu využívaní (Systemu Connect, počítač z kterého se bude realizovat přístup k Systemu Connect:
 - a) měl operační systém včetně nainstalovaných pro něj všech dostupných aktualizací,
 - b) byl zabezpečen heslem konstruovaným s využitím dobré praxe,
 - c) měl aktuální a aktivní antivirové programové vybavení,
 - d) měl zapnuta zabezpečení typu firewall,
 - e) měl aktivní síťové obrazovky blokování heslem, spuštěny automaticky po uplynutí co nejvýše 10 minut nečinnosti uživatele;

§ 13

Poskytování Pravidel v jiných jazykových verzích

1. Pokud Provozovatel poskytuje Uživateli překlad těchto Pravidel i v jiných jazykových verzích, Uživatel bere na vědomí, že tyto verze slouží pouze k informačním účelům. Vztahy mezi Uživatelem a Provozovatelem se nezmění předevšim Pravidly v polské jazykové verzi.
2. V případě rozporu mezi polskou jazykovou verzí Pravidel a verzí v jiném jazyce se uplatní polská jazyková verze Pravidel.

§14

Závěrečná ustanovení a změna Pravidel

1. Pravidla platí ode dne jejich zveřejnění (na internetové stránce Systemu CONNECT).
2. Pravidla se mohou změnit. O změně obsahu Pravidel bude každý Uživatel a Nabízející informován dva týdny před termínem změny umístěním Poskytovatelem služeb na hlavní stránce Systemu CONNECT zprávy o změně Pravidel a její odesláním na emailovou adresu uvedenou Uživatelem Nabízejícího během registrace. Pokud Uživatel nesouhlasí se změnami v Pravidlech, má právo před navrhovaným dnem nabytí účinnosti změny v Pravidlech odmítnout a odstranit svůj účet z nákupní platformy CONNECT prostřednictvím funkce odstranění účtu nebo pomocí dostupných komunikačních kanálů specifikovaných v § 10 (1). Pokud Uživatel před navrhovaným dnem nabytí účinnosti změny v Pravidlech neodmítně a neodstraní svůj účet z nákupní platformy CONNECT prostřednictvím výše uvedeného postupu, stávají se změněná Pravidla ode dne své účinnosti pro Smluvní strany závazná.
3. Pravidla jsou dostupná na stránce <https://connect.orklen.pl>. Neakceptování těchto Pravidel je jednoznačně s odstoupením od využívaní (Uživatelem a/nebo Nabízejícím Systemu CONNECT a ztrátou možnosti založení účtu) se na Účet Uživatele.
4. Ve věcech, které tyto Pravidla neregulují, se uplatní příslušné předpisy polského práva, zejména předpisy Občanského zákoníku.
5. Poskytovatel služeb si vyhrazuje právo k umístění na internetové stránce <https://connect.orklen.pl> reklamních materiálů, formou bezplatnou na internetu.

ZASADY OCHRANY OSOBNICH UDAJO

Spravce databaze Nabizejicich a majitelem Nakupni platformy Connect (dale jen: „System CONNECT”) je spolecnost ORLEN S.A. se sidlem v Plocku, ul. Chemików 7, zapsana do rejstriku podnikatelu Celostatniho soudniho rejstriku vedeneho Okresnim soudem pro hl.m. Varsavu XIV. obchodni oddeleni Celostatniho soudniho rejstriku, pod cislem KRS 0000028860, DIC: 774-00-01-454, cislo BDO: 000007103, zakladni jmeni/splacene jmeni: 1.451.177.561,25 PLN, kontaktni cisla telefonu ORLEN: +48 24 256 00 00, +48 24 365 00 00, +48 22 778 00 00, (dale jen: „ORLEN S.A.” nebo „Poskytovatel sluzby”).

ORLEN S.A. dba o ochranu osobnich udaju Uzivatelu a Nabizejicich behem využívaní Systemu CONNECT. Tyto zasady ochrany osobnich udaju obsahuji zakladni informace tykajici se zpracovani osobnich udaju a využívaní cookies souboru v Systemu CONNECT.

I. COOKIES SOUBORY

Co jsou cookies soubory?

Za ucelem prizpusobeni obsahu potrebam Uzivatelu Systemu CONNECT, využíva internetova stranka www.connect.orldn.pl tzv. cookies soubory. Cookies soubory se ukladaji do Vaseho internetoveho prohlížeče. Po stažení cookie souboru internetovy prohlížeč tyto soubory posila jako doplňkovou informaci zpět na server a to vždy při vstupu na internetovou stranku Systemu CONNECT. Internetovy server vytváří pro kazdeho Uzivatele vlastni cookie soubor. Na zaklade cookies souboru muzeme rozeznat Uzivatele naseho Systemu CONNECT a takto jim odeslat pozadovane informace. Jen když jsou cookies soubory aktivni, muzete využívat vsech funkci na internetove strance <https://connect.orldn.pl/>.

Jakym způsobem je možné vypnout cookies soubory v internetovem prohlížeči?

Zpusob vypnutí cookies souboru v jednotlivych internetovych prohlížečich najdete na techto strankach:

- Mozilla Firefox: <https://support.mozilla.org/kb/block-websites-storing-cookies-site-data-firefox>
- Internet Explorer: <https://support.microsoft.com/help/17442/windows-internet-explorer-delete-manage-cookies>
- Chrome: <https://support.google.com/chrome/answer/95647>

K čemu se využívaji cookies soubory?

V cookies souborech se uchovavaji informace, které jsou potrebne pro prizpusobeni Systemu CONNECT jednotlivym Uzivatelum.

Uchovavani cookies souboru v pocitacich Uzivatelu je nezbytné pro udržení aktivni relace Uzivatele (po zalogovani). Díky tomu Uživatel nemusí na každé další stránce uvadět svůj Login a Heslo (zalogovat se). Cookies soubory Systemu CONNECT nejsou škodlive ani pro Uzivatele a ani pro využívané pocitac. Proto je doporučujeme v internetovem prohlížeči nevypínat. ORLEN S.A. neodpovida za obsah cookies souboru odesilanych jinymi internetovymi strankami, jejichž odkazy mohou být umístene na internetove strance <https://connect.orldn.pl/>.

Jakým způsobem využívat Login a Heslo?

Uživatel odpovídá za dodržení důvěrnosti svých údajů v podobě Loginu a Hesla. Doporučuje se zvolit silné heslo, které neoprávněné osoby těžce rozpoznají. Pro registraci Účtu v Systemu Connect je nezbytné použít správnou emailovou adresu Uživatele. Po ukončení registraci je změna emailové adresy možná výhradně na základě žádosti o změnu osobních údajů. ORLEN S.A. zavedl vhodné technické a organizační opatření, jejichž cílem je zajištění co nejvyšší ochrany osobních údajů, především před neoprávněným přístupem nebo využíváním neoprávněnými osobami. Zavedené technické prostředky se modernizují spolu s rozvojem technologie a potřeb.

II. ZPRACOVÁNÍ A OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Jakým způsobem zpracováváme osobní údaje Uživatelů a Nabízejících v Systemu CONNECT?

ORLEN S.A. se sídlem v Płocku, ul. Chemików 7 a společnost skupiny ORLEN/jiný subjekt kapitálové skupiny ORLEN (seznam subjektů je k dispozici na adrese: www.orlen.pl/pl/dane-osobowe) informují, že jsou správci osobních údajů Uživatelů a Uchazečů*.

Správci určili společné kontaktní místo, jehož prostřednictvím je můžete kontaktovat ve všech záležitostech týkajících se zpracování osobních údajů a výkonu práv v souvislosti se zpracováním údajů, a to písemně na adrese daneosobowe.sgk@orlen.pl a na adrese sídla společnosti ORLEN S.A. s označením "Pověřenec pro ochranu osobních údajů" nebo na telefonní číslo: +48 24 256 00 00.

Proč se zpracovávají osobní údaje Uživatelů a Nabízejících?

Osobní údaje Uživatelů a Nabízejících se zpracovávají pro tyto účely:

- a. registrace Účtu v Systemu CONNECT,
- b. uzavření a realizace smlouvy o poskytování Služby společnosti Správce,
- c. odesílání vyzvy k podávání nabídek v aktivních nákupních a prodejních fázích (Newsletter),
- d. přijímání nabídek v nákupních a prodejních fázích,
- e. provádění nákupních a prodejních fázích,
- f. provádění nákupních a prodejních aukcí,
- g. zahájení činnosti pro uzavření a realizaci smluv na základě podaných nabídek,
- h. analýzy nabídek v běžných a budoucích nákupních procesech,
- i. overení správnosti a aktualnosti údajů Nabízejících zaregistrovaných v Systemu CONNECT,
- j. overení vhodnosti Nabízejících a Uživatelů, včetně obchodní historie, právní a finanční situace Nabízejících za účelem ochrany ekonomických a právních zájmů Správce,
- k. odhalování korupčních jednání a jiných neoprávněných činností v Systemu CONNECT,
- l. vyřizování reklamací a dotazů v souvislosti s poskytovanou Službou,
- m. vymáhání nároku a obrana v případě soudního sporu,
- n. přizpůsobení obsahu Systemu CONNECT,
- o. marketing vlastních produktů nebo služeb Správce,
- p. splnění právních povinností společnosti každého ze správců z toho hlavně povinnosti vyplývajících ze zákona ze dne 1. března 2018 o boji proti praní špinavých peněz a financování terorismu („zákon AML“)
- q. odhalování neoprávněných zneužití a předcházení těmto zneužitím,

- r. předcházení střetům zájmu v obchodních procesech,
- s. vedení vysokých etických standardů,
- t. statistická měření a zdokonalování Služby ORLEN S.A.,
- u. poskytování technické podpory a zajištění funkčnosti Systemu CONNECT,
- v. analýza nákupních dat (včetně údajů o objednávkách, smlouvách, fakturách a dalších údajích obsažených v systémech) za účelem získání synergického efektu v rámci segmentového řízení ve skupině ORLEN Capital v oblasti výkonného ředitele pro nákup,
- w. interní a externí audity, včetně služeb zřízených k ochraně bezpečnosti státu,
- x. řízení segmentu ve skupině ORLEN Capital v oblasti nákupu.

Jaký je právní základ zpracování osobních údajů?

Právním základem zpracování osobních údajů společnosti Správce je:

- a. provedení opatření přijatých před uzavřením smlouvy a realizace smlouvy o poskytování Služby, jejíž smluvní stranou je Uživatel (cl. 6 odst. 1 písm. b),
- b. provedení opatření přijatých před uzavřením smlouvy a realizace smlouvy na základě podané Nabídky, jejíž smluvní stranou je Nabízející (cl. 6 odst. 1 písm. b),
- c. souhlas Uživatele (cl. 6 odst. 1 písm. a) - za účelem zaslání výzev k podávání nabídek v probíhajících nákupních a prodejních řízeních (Newsletter),
- d. splnění právních povinností (v souladu s cl. 6 odst. 1 písm. c) spojených s placením daní, vedením a uchováním účetních a daňových knih a dokumentů a uchováním účetních dokladů, ochrana každého ze správců před korupcemi, plnění povinností jako Povinné instituce (Daňový rad, zákon o DPH, zákon o dani z příjmu právnických osob, zákon o účetnictví, zákon o boji proti praní špinavých peněz a další právní předpisy,
- e. Oprávněný zájem každého ze správců (v souladu s cl. 6. odst. 1 písm. f) - za účelem přizpůsobení obsahu Systemu CONNECT potřebám Uživatele, zajištění bezpečnosti Služby a také její nepřetržité zdokonalování, zajištění obsluhy, správného a efektivního vykonávání smlouvy uzavřené mezi Nabízejícím a ORLEN S.A., vymáhání a obrany v případě výskytu vzájemných nároků, vznášení reklamací, zaslání marketingu vlastních produktů, overování správnosti a úplnosti osobních údajů, vedení vysokých etických standardů, zajištění řádné pečlivosti v obchodních procesech, odhalování a předcházení zneužitím, overování verohodnosti Nabízejících.

Jak dlouho budou osobní údaje Uživatele a Nabízejícího uchovávány?

Osobní údaje Uživatele a Nabízejícího se budou zpracovávat po dobu:

- a. poskytování Služby Správce ve prospěch Uživatele a Nabízejícího,
- b. aktivního účtu Uživatele nebo Nabízejícího,
- c. trvání podané nabídky Nabízejícím nebo uzavřené smlouvy s Správce na základě podané nabídky,

a poskytování Služby, tj. do uzavření účtu nebo zániku Nabídky nebo ukončení smlouvy uzavřené na základě Nabídky, avšak nejdelší po dobu, která je nezbytná, např. vymáhání nároku, obrana v soudním sporu nebo vyžadují-li to tak právní předpisy.

V případě zpracování osobních údajů Uživatelé na základě uděleného souhlasu za účelem zaslání Newsletteru budou tyto osobní údaje zpracovávány do odvolání takového souhlasu. Odvolání souhlasu se nevztahuje na osobní údaje, které jsou zpracovávány pro jiné účely a jiným právním základem.

V případě zpracování osobních údajů na základě oprávněného zájmu Správce - např. z bezpečnostních důvodů, odhalování zneužití, overování verohodnosti Nabízejících, zaslání marketingu vlastních produktů nebo služeb Správce, statistická měření, - budou tyto údaje zpracovávány po dobu umožňující realizaci tohoto zájmu nebo v případě uplatnění námitky do jejího vyhodnocení (v případě, že převáží oprávněné zájmy na straně Uživatelů/Nabízejících na základě provedeného bilančního testu).

Požadavek na poskytnutí osobních údajů

Poskytnutí osobních údajů Uživatelé a Nabízejícím je nezbytné pro realizaci a poskytování Služby Správce. V případě, že tyto údaje nebudou uvedeny, nebude možné Služby poskytnout.

Zpracování osobních údajů za dalšími účely tj. přizpůsobení obsahu Systemu CONNECT potřebám Uživatelé, statistická měření a zdokonalování služeb v rámci Systemu CONNECT je nezbytné pro zajištění vysoké kvality služeb. Neposkytnutí osobních údajů může znemožnit správné poskytování Služeb.

Osobní údaje Uživatelé a Nabízejících jsou získávány bezprostředně od Uživatelé nebo Nabízejících. Správce může osobní údaje získávat i z veřejných rejstříků (CEIDG, KRS, další) a internetových stránek Nabízejících nebo subjektů zabývajících se sbíráním, zpracováním a dodáváním obchodní informace v digitální podobě za účelem doplnění/aktualizace údajů nebo jejich overení.

Komu předáváme osobní údaje Uživatelé a Nabízejících?

Osobní údaje Uživatelé a Nabízejících mohou být předávány subjektům spolupracujícím s Správce (odberatelům), zejména subjektům poskytujícím služby fakturování, vyúčtování pohledávek, doručování korespondence a zásilek, právní a archivační služby, zpracování a doručování obchodních informací, dodavatelům IT služeb, společností GK ORLEN, marketingovým agenturám - přičemž takové subjekty zpracovávají údaje na základě smlouvy o zpracování osobních údajů.

Jaka jsou práva spojená se zpracováním osobních údajů Uživatelé a Nabízejících?

Uživatelé a Nabízejícím přísluší tyto práva v souvislosti se zpracováním osobních údajů:

- právo přístupu k osobním údajům,
- právo opravy a aktualizace osobních údajů
- právo odstranění osobních údajů (za určitých situací),
- právo podání námitky vůči zpracování osobních údajů v případech, když zpracováváme osobní údaje na základě našeho oprávněného zájmu,
- právo omezení zpracování osobních údajů,
- právo podat stížnost k dozorovému orgánu v oblasti ochrany osobních údajů.

Pokud se osobní údaje zpracovávají v rámci poskytované Služby (údaje jsou nezbytné pro poskytování služby) můžete využít práva na přenositelnost osobních údajů, tj. poskytnutí osobních údajů od Správce ve strukturovaném, běžně používaném a strojově čitelném formátu. Existuje také možnost předání

osobních údajů jinému správci osobních údajů.

Pro využití výše uvedených práv kontaktujte správce nebo poverence pro ochranu osobních údajů. Kontaktní údaje se nachází výše.

III. ZAVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Služby a funkce v rámci Systemu CONNECT se mohou rozšiřovat. To znamená mj., že v budoucnosti může Správce tento dokument změnit. O změnách budou Uživatelé a Nabízející Systemu CONNECT informováni prostřednictvím emailové adresy uvedené při registraci. Případné změny v tomto dokumentu neovlivňují základní zásadu: Správce neoprávněně neposkytuje třetím subjektům žádné osobní údaje obsažené v databázi Systemu CONNECT.

** Tyka se Uchazečů - fyzických osob, včetně osob provozujících podnikatelskou činnost, která podle zákona do veřejného rejstříku a informace o podnikatelské činnosti, rovněž jako společníci veřejné obchodní společnosti*